

[illegible]

緊急住院及醫療計劃

美國計劃

涵蓋目的地廣及全世界				
年齡	每日保費：	1-35日	36-60日	61-365日
0-30		\$ 2.01	\$ 2.01	\$ 2.07
31-54		\$ 2.21	\$ 2.21	\$ 2.30
55-60		\$ 2.75	\$ 2.75	\$ 2.75
61-65		\$ 3.90	\$ 4.00	**
66-70		\$ 4.80	\$ 5.50	**
71-76		\$10.50	\$11.75	**
77+		\$18.00	\$18.50	**
家人 0-60		\$ 5.65 *	\$ 5.65 *	\$ 5.81 *

- 最低保費每人3日，每份保單最低為\$16。
- * 在60日或以下的旅程，超出5人的部分，每多一位家庭成員增加\$2.01。
- * 在61至365日的旅程，超出5人的部分，每多一位家庭成員增加\$2.07。
- ** 請聯絡您的代理/經紀員以取得報價。

非美國計劃

涵蓋目的地廣及全世界				
年齡	每日保費：	1-35日	36-60日	61-365日
0-30		\$ 1.81	\$ 1.81	\$ 1.86
31-54		\$ 1.98	\$ 1.98	\$ 2.07
55-60		\$ 2.48	\$ 2.48	\$ 2.48
61-65		\$ 3.51	\$ 3.70	**
66-70		\$ 4.32	\$ 5.00	**
71-76		\$ 9.50	\$10.58	**
77+		\$17.00	\$17.25	**
家人 0-60		\$ 4.73 *	\$ 4.91 *	\$ 4.91 *

- 最低保費每人3口，每份保單最低為\$16。
 - 允許通過美國5日。
 - * 在60日或以下的旅程，超出5人的部分，每多一位家庭成員增加\$1.81。
 - * 在61至365日的旅程，超出5人的部分，每多一位家庭成員增加\$1.86。
- ** 請聯絡您的代理/經紀員以取得報價。

基本多次旅程計劃

全球旅行 - 年度保費

緊急住院及醫療計劃

請選擇通常的旅行時間

年齡	以日為單位之旅行時間				
	8日	15日	35日	60日	105日
單人 0-40	\$ 50	\$ 62	\$ 87	\$146	\$238
單人 41-60	\$ 59	\$ 72	\$ 98	\$220	\$347
單人 61-70	\$ 90	\$135	\$185	\$500	**
單人 71-75	\$210	\$240	\$345	\$850	**
家人 0-40	\$100	\$139	\$196	\$329	\$535
家人 41-60	\$118	\$163	\$221	\$496	\$782

- 費率為每年保費。
- ** 請聯絡您的代理/經紀員以取得報價。

附註：家庭費率適用之人數最多5人，包括受保人及其配偶（未滿61歲）與子女（未滿22歲）。
既有之醫療狀況可申請醫療核保。
請聯絡您的代理/經紀員。

精選多次旅程計劃

每次旅程為35日的全球旅行 - 年度保費

選項#1包括緊急住院及醫療及飛航意外

選項#2包括緊急住院及醫療、飛航意外、\$1,000旅程取消及\$2,000旅程中斷保障

年齡	選項#1	選項#2
單人 0-60	\$122 /年	\$205 /年
單人 61-70	\$246 /年	\$330 /年
單人 71-75	\$504 /年	\$589 /年
家人 0-60	\$245 /年	\$409 /年

- 費率為每年保費。

任選配套計劃

某些計劃需繳稅。請聯絡您的代理員以取得詳細資訊。

行李

日數	總保險金額	
	\$1,000/每人	\$1,500/每人
1-5	\$ 21	\$ 26
6-10	\$ 37	\$ 52
11-18	\$ 58	\$ 74
19-35	\$ 79	\$100
36-60	\$110	\$147
61-365	\$ 1.65*/日	\$ 2.20*/日

* 超過60日之部分，每增加1日請增加1日的60日每日保費。

意外死亡及殘廢

總保險金額	每日保費
\$ 25,000	\$ 0.35
\$100,000	\$ 1.30
\$250,000	\$ 3.25

- 每人最低保費：\$16

飛航意外

總保險金額	旅程費率	總保險金額	旅程費率
\$200,000	\$14.50	\$ 800	\$13.00
\$500,000	\$29.10	\$1,500	\$19.00
		\$2,000	\$26.00

租借車輛碰撞損失保障

總保險金額	費率
\$50,000	\$13/日

\$50,000 \$13/日

- 每份保單最低保費：\$24
- 不包括第三者責任賠償或個人意外賠償。

旅程取消

旅程取消險費率係由保險金額決定。

請聯絡您的代理員或經紀員以取得費率資訊。

旅遊保險

緊急住院及醫療

2009年12月生效

無論身在何方都得到保障

Travel Insurance
EMERGENCY HOSPITAL & MEDICAL
EFFECTIVE DECEMBER 2009
protection wherever you go



無論身在何方都能保護自身安全

意想不到的醫療是您在旅行時 - 不管是因公還是玩樂、是在加拿大境內還是世界各地，可能遇到的單一最大筆隱藏支出。不過，您在旅途上不必憂心，只要確保自己繼續受到TIC緊急住院及醫療保險所保障就可以。您如在出門期間突然生病或意外受傷，我們將全力確保您得到必要的照顧。

我為甚麼需要旅遊保險？

如果您在加拿大境外生病或受傷，政府的醫療保險計劃只會支付一小部分的費用。有些醫院一日索費數千元，還不包括醫生或診斷服務的費用。如果沒有投保緊急住院及醫療保險，您和您的家人就必須支付高昂的費用，這將造成極為沈重的財務負擔。其他諸如補上遺失或遭竊的行李，或因為沒趕上回程的飛機而須購買單程機票之類，都足以毀掉您的假期或商務旅程。

旅遊保險包括甚麼？

旅遊保險係為涵蓋非預料上且無法預見的突發情況。請閱讀「理賠項目」一節以取得關於保險項目的摘要。

是不是任何人都可以購買旅遊醫療保險？

有以下情況的人士不受保：

- a) 被診斷出患了不治之症；
- b) 患了愛滋病或有愛滋病病毒；
- c) 患了阿氏症或任何其他類型的痴呆症；
- d) 曾接受胰臟癌、肝癌或任何其他類型已擴散的癌症的任何類型治療；
- e) 在過去12個月曾要進行家居氧氣治療；
- f) 曾進行重要器官移植(心臟、腎臟、肝臟、肺臟)；或
- g) 在過12個月曾接受洗腎治療。

旅遊保險不包括哪些範圍？

旅遊保險並未保障一切事故。本保險有其不承保事項、條件與限制。在投保前本保險前，請先閱讀並瞭解保單內容。

我常旅行。我能得到更好的選擇條件嗎？

多次旅行計劃可便利時常旅行的旅客，讓您不必每旅行一次就買一次保險。在一年的保險期內，您要旅行幾次都可以。

是否有年齡限制？

出生未滿15日的嬰兒無法投保。如果您年滿61歲或以上且旅行時間超過61日，則必須填寫醫療問卷並取得TIC的書面授權。

我想待久一點。我能購買更多保險嗎？

可以，您可依據保單上的約款及條件辦理。請在第一份保單到期前聯絡您的代理員或TIC(於辦公時間)。您必須身體健康

情況良好，並沒有向TIC提出過任何索償或損失。TIC會向您收取費用。

如果我發生緊急事故或需要理賠時，該怎樣做？

我們專業的緊急支援服務及理賠人員，24小時1星期7天為您提供協助。TIC資深及會多種語言的員工，會與醫院確認您的保障範圍，安排緊急醫療救援、協商付款，並聯絡您的家庭醫生與親屬。我們隨時在此提供協助。請盡快聯絡「TIC緊急支援(Emergency Assistance)」或請別人代您聯絡。

我的個人資料是否受到保護？

我們承諾將保護我們所收集、使用及揭露之個人資料的隱私、機密與安全。只會基於您要求的保險服務為目的，才會收集、使用及披露您的個人資料，包括醫療紀錄。如需TIC隱私權政策的影本，請聯絡我們或瀏覽我們的網站：www.travelinsurance.ca。

理賠項目

您所屬省份或地區之保險計劃給付範圍外的緊急住院醫療(半私家)及緊急醫療服務之費用，最高理賠為\$500萬。

餐飲及住宿

您住院時，和您同在的受保家庭成員或旅行同伴的合理生活費用，最高補償\$3,000。

家人或朋友的交通費

如您住院，可讓您的家庭成員或摯友到您病榻旁陪伴您。經濟客位來回交通費最高理賠\$3,000，合理花費最高理賠\$1,000。如您死亡，這可用於辨識您的遺體。

旅行同伴的回程費用

如果您被空中緊急救護(Air Ambulance)送回加拿大，將為您同行的受保旅行同伴(需未滿18歲，或身體或心智障礙而需要您協助者)額外支付回程的單程經濟客位交通費，並送一位受保家庭成員回家。需事先取得TIC的批准。

陪侍人員

當您已被飛機拯救送回加拿大，在取得TIC事先批准後，將支付陪侍人員(非親戚)之費用及該陪侍人員陪同您子女(需未滿18歲，或身體或心智障礙而需要您協助者)回家之回程經濟客位交通費。

運返車輛或船舶

如您因受保疾病或受傷而無法帶回旅行使用之車輛或船舶時，TIC會安排運返您的汽車，最高賠償額\$3,000。

運返寵物(狗或貓)

最高理賠\$300：如您被「緊急醫療運送服務」送回加拿大，或因受保疾病或傷害住院時，可將同行的狗或貓送回加拿大。

運送遺體

當您死亡時，如您的遺體送回加拿大，TIC最高理賠\$10,000，如您於當地進行火葬或土葬，最高理賠\$4,000。

意外牙齒治療

對您的全齒或健康牙齒因臉部撞擊意外所受損失進行修補或更換。最高理賠\$3,000。

緊急牙齒醫療

為非因臉部受重擊所產生之急性牙痛所採取的舒緩措施，最高理賠\$500。

緊急運送

當您經評估可進行醫療運送時，TIC會安排將您送到加拿大境內醫院或最近醫院之緊急運送。

送至原本的旅程目的地

如果您被緊急運送服務(Emergency Transportation)送回家而您的緊急狀況已完全解決，TIC最高將支付\$5,000的單程經濟客位交通費，將您和一位同為受保人之旅行同伴送回原本的旅程目的地。須經TIC事前批准。

任選配套計劃

(須支付附加保費)

行李

可選擇\$1,000或\$1,500的理賠金額來補償您因行李、個人物品、旅行文件或貨幣遭竊或毀損所衍生之損失。每項物品，或相關組合項目最高理賠\$300，每次申請理賠有\$50的自付扣除額。對陪伴您的貓或狗所受傷害最高提供\$200的緊急照護費用。對輪椅的修復或租借更換最高理賠\$100。

意外死亡及殘廢

除旅程中飛航事故以外，其他事故因意外引致死亡、失肢、失明或失蹤，投保人可選擇\$25,000、\$100,000或\$250,000之保額。

飛航意外

因飛航事故而導致意外死亡、失肢、失明或失蹤，投保人可選擇\$200,000或\$500,000之保額。

旅程中斷

可選擇保額\$800、\$1,500或\$2,000，用於發生非預計受保事項，以支付單程返家的交通費。

租借車輛碰撞損失保障

如從商業租賃汽車公司租用的車輛受到損壞，最高賠償額為\$50,000。

旅程取消

如您的旅程因受保風險(請參閱保單以取得詳細細節)被取消、中斷或耽擱，因受保風險發生當日計算而引致無法如期啟程，TIC會補償不能退回的費用。啟程後之理賠範圍涵蓋前往票載目的地之經濟客位交通費、無法使用之預支費用、在受保範圍內之行程安排，以及每日最高\$200，總額最高\$600的商務住宿費、餐飲費、電話費及計程車費。亦可包括其他附加保障。

不承保事項

您的保險項目具有各種不承保事項，這些條款完整細則詳細列明在保險單的「不承保事項」一節內。

以下為其中一些不承保事項的摘要(未完全列出所有條款及細則)：

- 在保單生效日期前之180日內，任何疾病、損傷或出現病徵而尚未進行診斷的醫療狀況，又或出現下列一項或全部情況：需要診症、處方藥物、醫學治療或住院。假如在生效日期受保人年齡是70歲或以下：

a) 保險是在起程之前購買：

此不承保條款適用於每一段36日或更長的旅程(包括額外行程)，由受保人離開所住省份/行政區當日開始，除非受保人已填妥醫療問卷、已獲TIC書面批准及已繳交規定的保費。

b) 保險是在起程之後購買：

此不承保條款在每一段旅程(包括延長行程)的第36日開始適用，除非受保人已填妥醫療問卷、已獲TIC書面批准及已繳交規定的保費。

假如在生效日期受保人年齡是71歲或以上：

此不承保條款適用於每一段不論時間長短的旅程(包括額外行程和延長行程)，除非受保人已填妥醫療問卷、已獲TIC書面批准及已繳交規定的保費。

- 任何因在保險生效前已存在之健康狀態或尚未進行診斷的疾病、傷害或醫療狀態所導致之預期的醫學治療或住院。
- 該旅程目的是為疾病、損傷、健康狀態尋求醫學意見或治療。
- 因濫用藥物、酒精，或其他任何麻醉藥品所造成的損失、死亡或傷害。
- 在預產期八週內因懷孕所引致的費用。

您必須在進行任何手術前，或在送到醫院後24小時之內通知TIC緊急支援。未達成前述要求而無正當理由者，將使原可獲得之保險金額減少20%。

本手冊僅供展示說明，並非保險單。關於保險單的條款、理賠項目、條件及不承保事項的完整資料，請參閱保單文件。

關於TIC TRAVEL INSURANCE COORDINATORS LTD.

TIC在加拿大的旅遊醫療保險市場具有超過50年的經驗。我們承諾在您需要的時候，提供豐富經驗的支援與服務。

TIC保險計劃是由Co-operators Life Insurance Company負責核保。TIC乃加拿大人擁有的Co-operators集團成員公司，資產超過\$60億。

有關保費及投保範圍詳情，請聯絡您的旅遊或保險經紀員，亦可瀏覽TIC的網站：www.travelinsurance.ca。

管理者：

TIC Travel Insurance Coordinators Ltd.
1200 – 438 University Avenue
Toronto, ON M5G 2K8

核保人：

Co-operators Life Insurance Company

代理/經紀員的印章

6T011BR-1209-c